

NITECORE®

KEEP INNOVATING

HA13 User Manual



⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

- Features
- Utilizes 1 x 4-core UHE LED to deliver a max output of 350 lumens
 - Equipped with 2 x RGB LEDs to provide 3 light sources (green / blue / red)
 - Features a unibody optical lens system with various facets
 - Comes with AAA batteries and is compatible with the NITECORE HLB1500 Li-ion Battery Pack
 - Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
 - 4 brightness levels of white light, 4 light sources, and 3 special modes available
 - Made from special PC plastic with impact and low temperature resistance
 - Impact resistant to 1 meter
 - Waterproof rating in accordance with IP66

Specifications

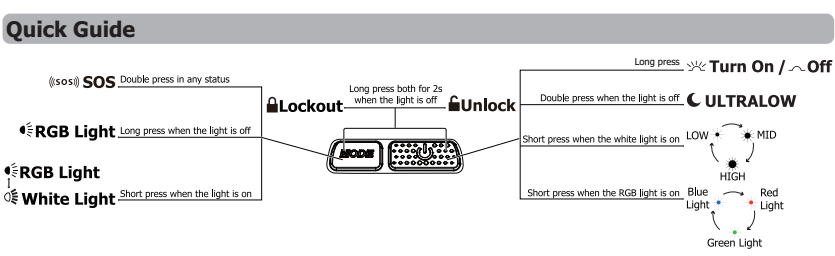
Dimensions	60mm x 46mm x 33mm (2.36" x 1.81" x 1.30") (Headband Included)
Weight	59g (2.08 oz) (Bracket and Headband Included)
	94g (3.32 oz) (Bracket, Headband and 3 x AAA Batteries Included)
	84g (2.96 oz) (Bracket, Headband and HLB1500 Battery Pack Included)

Accessories

Headband, Clip, Diffusing Stuff Sack, 3 x AAA Batteries

Battery Options

	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE HLB1500 Rechargeable Li-ion Battery Pack	—	3.9V	Y (Recommended)
Primary Alkaline Battery	AAA	1.5V	Y (Compatible)
Primary Lithium Iron Battery	AAA	1.5V	Y (Compatible)
Rechargeable Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Y (Compatible)
Rechargeable LFP Battery	10400	3.2V	N (Incompatible)
Rechargeable Li-ion Battery	10400	3.7V	N (Incompatible)



Technical Data

Powered by 3 x AAA Batteries:

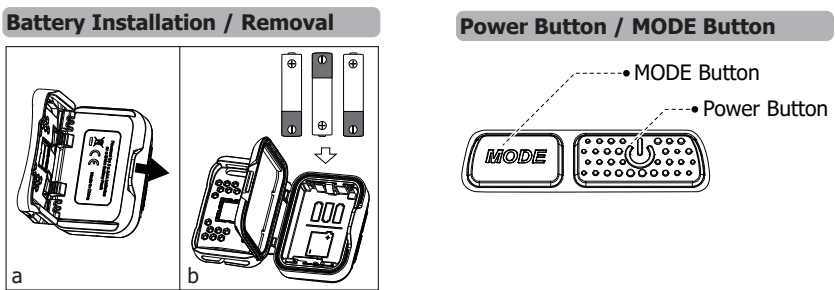
FL1 STANDARD	White Light						Red Light		Green Light	Blue Light
	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	SOS	BEACON	CONSTANT-ON	SLOW FLASHING	CONSTANT-ON	CONSTANT-ON
☀	350 Lumens	170 Lumens	60 Lumens	6 Lumens	350 Lumens	350 Lumens	5 Lumens	5 Lumens	10 Lumens	3 Lumens
🕒	3h	6h 30min	14h	94h	—	—	40h	—	34h	32h
📏	80m	56m	33m	11m	—	—	3m	—	4m	2m
✳	1,595cd	781cd	270cd	28cd	—	—	2cd	—	4cd	1cd
✓	1m									
👉	IP66									

Note: The stated data is measured by using 3 x 1.5V alkaline AAA batteries, in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Powered by 1 x NITECORE HLB1500 Li-ion Battery Pack

FL1 STANDARD	White Light						Red Light		Green Light	Blue Light
	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	SOS	BEACON	CONSTANT-ON	SLOW FLASHING	CONSTANT-ON	CONSTANT-ON
☀	350 Lumens	170 Lumens	60 Lumens	6 Lumens	350 Lumens	350 Lumens	5 Lumens	5 Lumens	10 Lumens	3 Lumens
🕒	6h	10h	23h 30min	160h	—	—	60h	—	46h	42h
📏	80m	56m	33m	11m	—	—	3m	—	4m	2m
✳	1,595cd	781cd	270cd	28cd	—	—	2cd	—	4cd	1cd
✓	1m									
👉	IP66									

Note: The stated data is measured by using 1 x NITECORE HLB1500 Li-ion battery pack (1,500mAh), in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.



(English)

Battery Installation / Removal

Open the battery compartment in the direction shown in Figure (a), then insert/remove the AAA batteries as illustrated in Figure (b).
Warning: Ensure the batteries are inserted according to the polarity marks. The product will not work if the batteries are incorrectly inserted.

On / Off

- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access LOW.
- When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

Brightness Level Adjusting

When the white light is on, short press the Power Button to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.
Note: The HIGH level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.

ULTRALOW Activation

When the light is off, double press the Power Button to access ULTRALOW.

Light Source Switching

When the light is on, short press the MODE Button to switch between white light and RGB light.

- RGB Lights (Red Light / Green Light / Blue Light)
- The product features three RGB light sources, allowing users to choose as needed.
- When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to turn on the RGB light (default setting: red light).
 - When the RGB light is on, short press the Power Button to cycle through in the following sequence: Red Light – Green Light – Blue Light.
- Note:** The product features an RGB light memory function. After turning it off, long press the MODE button to activate the previously memorized RGB light.

- Special Modes (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)
- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
 - When either special mode is on, short press the Power Button to cycle through the following special modes: SOS – BEACON – SLOW FLASHING. Double press the MODE Button again to return to the previous status.

- Lockout / Unlock
- When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the light flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, the light cannot be activated, and it will flash once to indicate this status when pressing either button.
 - When in the Lockout Mode, long press both buttons again until the ULTRALOW is on to indicate the unlock status.

Battery Replacement

The batteries should be replaced when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

- Maintenance
- For daily cleaning, use a damp cloth to wipe the surface of the headlamp. Wash the headband with fresh water or neutral detergent and air-dry it in a cool, well-ventilated place. DO NOT submerge the product in water.
 - If the product is exposed to seawater by accident, remove batteries immediately and rinse the product with running water. Reinstall batteries and try to turn it on after the product is fully dried.
 - For more headlamp maintenance guide, please scan the QR code below.

Akku- / Batteriewechsel

Die Batterien sollten ausgetauscht oder die Akkus aufgeladen werden, wenn der Lichtkegel dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

(Deutsch)

Bedienungsanleitung

Einlegen / Entfernen der Batterie / des Akkus
Öffnen Sie das Batteriefach in der in Abbildung (a) gezeigten Richtung und legen Sie die AAA-Batterien wie in Abbildung (b) dargestellt ein bzw. entnehmen Sie sie.

Warnungen:

Achten Sie darauf, dass die Batterien entsprechend den Polaritäts- markierungen eingelegt werden. Das Produkt funktioniert nicht, wenn die Batterien falsch eingelegt sind.

- Ein / Aus
- Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, halten Sie die EIN-/ AUS-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um den „LOW“ Mode aufzurufen.
 - Wenn die Lampe eingeschaltet ist, halten Sie die EIN-/AUS-Taste oder die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um sie auszuschalten.

Einstellen der Helligkeitsstufe

Wenn das weiße Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die EIN-/AUS-Taste, um durch die folgenden Helligkeitsstufen zu schalten: „LOW“ – „MID“ – „HIGH“.

Hinweis: Die Stufe HIGH wird heruntergeregelt, um eine Überhitzung zu verhindern und die Batteriebensdauer zu verlängern, wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum in Betrieb ist.

ULTRALOW Aktivierung

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal kurz die Ein-/Aus-Taste, um ULTRALOW zu aktivieren.

Lichtquellenwechsel

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, um zwischen weißem Licht und RGB-Licht zu wechseln.

- RGB-Lichter (Rotes Licht / Grünes Licht / Blaues Licht)
- Das Produkt verfügt über drei RGB-Lichtquellen, sodass Benutzer nach Bedarf wählen können.
 - Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das RGB-Licht einzuschalten (Standardeinstellung: rotes Licht).
 - Wenn das RGB-Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um in der folgenden Reihenfolge zu wechseln: Rotes Licht – Grünes Licht – Blaues Licht.
- Hinweis:** Das Produkt verfügt über eine RGB-Licht-Speicherfunktion. Nach dem Ausschalten halten Sie die MODE-Taste gedrückt, um das zuvor gespeicherte RGB-Licht zu aktivieren.

- Sondermodi (SOS / BEACON / LANGSAMES BLINKEN)
- Drücken Sie in jedem Betriebszustand der Stirnlampe zweimal kurz hintereinander die MODE-Taste, um den SOS-Mode aufzurufen.
 - Wenn einer der Sondermodi aktiv ist, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste, um durch die folgenden Sondermodi zu schalten: „SOS“ – „BEACON“ – „LANGSAMES BLINKEN“. Drücken Sie die MODE-Taste erneut zweimal kurz hintereinander, um zum vorherigen Betriebszustand zurückzukehren.

Sperren/Entsperren

Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, drücken Sie beide Tasten 2 Sek lang, bis die Lampe dreimal blinkt, um den Zugriff auf den Sperr-Mode anzuzeigen. Im Sperr-Mode sind keine Helligkeitsstufen oder Spezial-Mode verfügbar. Die Lampe blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der beiden Tasten gedrückt wird.

- Éclairage RVB (rouge / vert / bleu)
- Le produit est équipé de trois sources lumineuses RVB, permettant aux utilisateurs de choisir celle qui leur convient.
- Lorsque l'éclairage est éteint, appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour allumer l'éclairage RVB (réglage par défaut : lumière rouge).
 - Lorsque la lumière RVB est allumée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour faire défiler les couleurs dans l'ordre suivant : lumière rouge – lumière verte – lumière bleue.

Remarque :

le produit dispose d'une fonction de mémorisation de la lumière RVB. Après l'avoir éteinte, appuyez longuement sur le bouton MODE pour activer la lumière RVB précédemment mémorisée.

- Warnungen
- Wischen Sie die Oberfläche der Stirnlampe zur täglichen Reinigung mit einem feuchten Tuch ab. Waschen Sie das Stirnband mit klarem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel und lassen Sie es an einem kühlen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser ein.
 - Sollte das Produkt versehentlich mit Meerwasser in Berührung kommen, entfernen Sie sofort die Batterien und spülen Sie das Produkt unter fließendem Wasser ab. Setzen Sie die Batterien wieder ein und versuchen Sie, das Produkt einzuschalten, nachdem es vollständig getrocknet ist.
 - Für weitere Informationen zur Pflege der Stirnlampe scannen Sie bitte den untenstehenden QR-Code.



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

- Modes spéciaux (SOS / BALISE / CLIGNOTEMENT LENT)
- Quel que soit le mode actuel de la lampe frontale, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour activer le mode SOS.
 - Lorsqu'un mode spécial est activé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour passer d'un mode spécial à l'autre : SOS – BALISE – CLIGNOTEMENT LENT. Appuyez à nouveau deux fois sur le bouton MODE pour revenir au mode précédent.

- Verrouillage / Déverrouillage
- Lorsque la lampe frontale est éteinte, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote 3 fois, indiquant ainsi l'activation du mode de verrouillage. En mode verrouillage, la lampe ne peut pas être allumée ; elle clignotera une fois pour signaler cet état lorsque vous appuierez sur l'un ou l'autre des boutons.
 - En mode verrouillage, appuyez à nouveau longuement sur les deux boutons jusqu'à ce que le mode ULTRALOW s'allume, indiquant ainsi l'état de déverrouillage.

Remplacement des piles

Il convient de remplacer les piles lorsque la lumière semble faiblir ou que la lampe frontale ne réagit plus en raison d'un manque d'énergie.

- Entretien
- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface de la lampe frontale. Lavez le bandeau à l'eau claire ou avec un détergent neutre, puis laissez-le sécher à l'air libre dans un endroit frais et bien aéré. NE PLONGEZ PAS le produit dans l'eau.
 - Si le produit est accidentellement exposé à l'eau de mer, retirez immédiatement les piles et rincez le produit à l'eau courante. Remettez les piles en place et essayez de l'allumer une fois que le produit est complètement sec.
 - Pour plus d'informations sur l'entretien de la lampe frontale, veuillez scanner le code QR ci-dessous.



Блокировка / Разблокировка

- В выключенном состоянии зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока фонарь не мигнет 3 раза, сообщая таким образом о переходе в режим блокировки. В режиме блокировки устройство не может быть активировано; при нажатии на любую кнопку фонарь будет однократно мигать, информируя таким образом о нахождении в режиме блокировки.
- Для выхода из режима блокировки зажмите и удерживайте обе кнопки, пока не активируется режим СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости, что будет означать разблокировку устройства.

(Русский)

Установка / извлечение батареек

Откройте аккумуляторный отсек в направлении, указанном на рисунке (а), затем установите или извлеките батарейки AAA, как показано на рисунке (б).

Предупреждение:

Убедитесь, что батарейки установлены в соответствии с обозначениями полярности. При неправильной установке устройство работать не будет.

- Включение / Выключение
- В выключенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды для активации режима НИЗКОГО уровня яркости.
 - Если устройство случайно подверглось воздействию морской воды, немедленно извлеките элементы питания и промойте фонарь под проточной водой. После полного высыхания установите элементы питания обратно и попробуйте включить устройство.

Регулирование уровня яркости

Когда включён белый свет, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключать уровни яркости в следующей последовательности: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.

Примечание:

При длительной работе в режиме ВЫСОКОГО уровня яркости устройство автоматически снижает яркость во избежание перегрева и для продления срока службы элементов питания.

Активация режима СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости

В выключенном состоянии дважды нажмите на кнопку питания для активации режима СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости.





IMPORTANT SAFETY WARNING

- Thanks for purchasing NITECORE!
- This manual contains important safety information. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

(English)

Warning

1. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of reach of children.
2. This product may contain small assembly parts. To minimize the risk of choking or suffocation, please ensure it is kept out of reach of children and pets.
3. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the light directly into the eyes or any reflective surfaces!
4. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
5. DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
6. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
7. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
8. DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.

9. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and take the following measures to avoid accidental activation, dangers caused by excessive heat, or damage from battery leakage: activate the lockout mode, loosen the battery cap, or remove the battery.
10. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
11. Please recharge the product or battery every 6 months when left unused for a prolonged time.
12. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the user manual for complete warranty information.

Battery Safety

Improper use of the battery or device with built-in Li-ion battery may result in severe device/battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged device/battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, or incinerate the device/battery, or short-circuit the battery. DO NOT use a battery if its discharge current does not match the device. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the device/battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/battery in accordance with applicable local laws and regulations.

(Deutsch)

Warnung

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Dieses Produkt kann kleine Montageteile enthalten. Um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu minimieren, stellen Sie bitte sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.
3. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/Laserstrahl und leuchten Sie nicht direkt in die Augen oder auf reflektierende Oberflächen!
4. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
5. Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
6. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.

7. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
8. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Andernfalls kann die Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds zwischen dem inneren des Gehäuses und außen irreparabel beschädigt werden.
9. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um eine versehentliche Aktivierung, Gefahren durch übermäßige Hitze oder Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden: Aktivieren Sie den Sperr-Mode, lösen Sie den Batteriedeckel oder entfernen Sie die Batterie/den Akku.
10. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie/des Akkus besteht.
11. Bitte laden Sie das Produkt oder den Akku alle 6 Monate auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
12. Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es NICHT, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in der Bedienungsanleitung.

Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Geräts mit eingebautem Li-Ionen-Akku kann zu schweren Schäden am Gerät/Akku oder zu Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte/Batterien/Akkus. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen oder verbrennen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku NICHT, und schließen Sie ihn nicht kurz. Verwenden Sie KEINE Batterie/Akku, deren Entladestrom nicht für das Gerät geeignet ist. Mischen Sie KEINE Batterien/Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts der Batterie/des Akkus sofort ein und entsorgen Sie es/sie ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

Avertissement

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
2. Ce produit peut contenir de petites pièces d'assemblage. Pour minimiser le risque d'étouffement ou de suffocation, veillez à ce qu'il soit tenu hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
3. ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! NE REGARDEZ PAS directement le faisceau lumineux/laser et n'envoyez pas la lumière directement dans les yeux ou sur des surfaces réfléchissantes !
4. Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
5. NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
6. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
7. Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
8. NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil pourrait l'endommager de manière irréparable.
9. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et prendre les mesures suivantes pour éviter une activation accidentelle, des dangers causés par une chaleur excessive ou des dommages dus à une fuite de la batterie : activer le mode de verrouillage, desserrer le capuchon de la batterie ou retirer la batterie.
10. N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
11. Veuillez recharger le produit ou la batterie tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
12. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie du produit. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel d'utilisation pour des informations complètes sur la garantie.

Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie ou de l'appareil équipé d'une batterie Li-ion intégrée peut endommager gravement l'appareil/la batterie ou présenter des risques pour la sécurité, tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS

un appareil/une batterie endommagé(e). NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil/la batterie, ni court-circuiter la batterie. NE PAS utiliser une pile dont le courant de décharge ne correspond pas à celui de l'appareil. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil/la batterie et jetez le(la) correctement. Jetez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Русский)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данное изделие предназначено для использования взрослыми от 18 лет. Храните изделие в недоступном для детей месте.
2. Изделие может содержать мелкие детали. Во избежание риска удушья или проглатывания храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
3. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно в световой или лазерный луч и НЕ направляйте свет в глаза или на отражающие поверхности!
4. При длительной работе изделие сильно нагревается. Соблюдайте осторожность. Не рекомендуется продолжительное использование на максимальной яркости во избежание ожогов и повреждения изделия.
5. НЕ накрывайте изделие и НЕ размещайте предметы вблизи его головной части – это может привести к повреждению или возгоранию из-за высокой температуры.
6. НЕ используйте изделие для подсветки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов – высокая температура может вызвать возгорание или взрыв.
7. Используйте изделие строго по назначению во избежание аварийных ситуаций при его неисправности.
8. НЕ погружайте разогретое изделие в жидкость! Резкий перепад давления внутри/снаружи корпуса может вызвать необратимые повреждения.
9. При размещении изделия в замкнутом пространстве (карман, рюкзак), рядом с горючими материалами или при длительном хранении отключите изделие, активизируйте режим блокировки, ослабьте крышку батарейного отсека ИЛИ извлеките батарею. Это предотвратит случайную активацию, перегрев или повреждение от протечки батареи.
10. НЕ подвержайте изделие длительному воздействию температур выше 60°C (140°F) – это создает риск взрыва или возгорания батареи.
11. При длительном хранении подзаряжайте изделие или батарею каждые 6 месяцев.
12. НЕ разбирайте и НЕ модифицируйте изделие – это приведет к его повреждению и аннулирует гарантию. Полные условия гарантии см. в разделе «Гарантия» руководства пользователя.

Безопасность при работе с батареями

Неправильное использование батарей или устройства со встроенным литий-ионным аккумулятором может привести к серьезному повреждению устройства/батарей или опасным ситуациям (возгорание, взрыв). НЕ используйте поврежденные устройства/батарею. НЕ разбирайте, не прокалывайте, не режьте, не давите, не сжигайте устройство/батарею и не создавайте короткого замыкания. НЕ используйте батарею, если ее ток разряда не соответствует устройству. НЕ смешивайте батареи разных брендов или типов. При обнаружении протечи, постороннего запаха или деформации немедленно прекратите использование и утилизируйте устройство/батарею надлежащим образом. Утилизируйте устройство/батарею в соответствии с местными нормативными актами.

(日本語)

注意事項

1. 本製品は 18 歳以上の方の使用を想定しています。お子さまの手の届かない場所に保管してください。
2. 小さな部品が含まれているため、誤飲や窒息の危険があります。お子さまやペットの手の届かない場所に保管してください。
3. 注意！ライトは強烈に光ります。光やを直接見たり、目や反射面に照射したりしないでください。
4. 長時間使用すると本体が高温になることがあります。ヘッド部分を覆ったり、物を近づけたりしないでください。高温により事故や故障の原因になります。
5. 可燃物や爆発物への照射は行わないでください。高温によって発火・破裂する危険があります。
7. 製品に万が一不具合が発生した際の事故を防ぐため、必ず正しい方法で使用してください。
8. 本製品が熱を持っている状態では液体に浸さないでください。内外の気圧差によりライトに修復不可能な損傷を与えるおそれがあります。
9. ポケットやバックパックなどの密閉空間や可燃性のある環境に本製品を入れる場合、または長期使用しない場合は、誤作動や過熱による危険、電池の液漏れによる損傷を防ぐため、製品の電源を切った上で以下の対策を行ってください：ロックアウトモードを有効にする、バッテリーキャップを緩める、またはバッテリーを取り出す。
10. 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
11. 長期間使用しない場合は、6 か月に一度は充電してください。
12. 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはユーザーマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

電池を安全に使用するために

リチウムイオン充電電池およびリチウムイオン電池

を内蔵した製品の不適切な使用は、電池が大きき損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池または製品が損傷している場合は使用しないでください。電池または製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、焼却したり、短絡させたりしないでください。電流が製品に合わない電池を使用しないでください。異なるブランドの電池を一緒に使用しないでください。万一、液漏れや異臭がした場合は、直ちに電池または製品の使用を中止してください。電池または製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

(Italiano)

Avvertenze

1. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo prodotto può contenere piccole parti di assemblaggio. Per ridurre al minimo il rischio di soffocamento, assicurarsi che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
3. ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce/laser e non puntare la luce direttamente sugli occhi o su superfici riflettenti!
4. Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si prega di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati per evitare ustioni e danni al prodotto.
5. NON coprire o posizionare oggetti vicino alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
6. NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
7. Utilizzare il prodotto in modo corretto per evitare incidenti in caso di guasto.
8. NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno dell'oggetto.
9. Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e adottare le seguenti misure per evitare l'attivazione accidentale, i pericoli causati dal calore eccessivo o i danni dovuti alla perdita della batteria: attivare la modalità di blocco, allentare il tappo della batteria o rimuovere la batteria.
10. NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un periodo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
11. Ricaricare il prodotto o la batteria ogni 6 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
12. NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione relativa alla garanzia nel manuale d'uso.

Сicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria o del dispositivo con batterie aggr i ioni di litio incorporata può causare gravi danni al dispositivo/batteria o rischi per la sicurezza come combustione o esplosione. NON utilizzare dispositivo/batterie danneggiate. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo/batteria, né cortocircuitare la batteria. NON utilizzare una batteria se la sua corrente di scarica non corrisponde a quella del dispositivo. NON mischiare batterie di marche o tipi diversi. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo/ batteria e smaltirlo correttamente. Smaltire il dispositivo/batteria in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

(Українська)

Попередження

- Цей виріб призначений для використання особами віком від 18 років та старше. Будь ласка, зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- Цей виріб може містити дрібні складальні деталі. Щоб звести до мінімуму ризик задихну, будь ласка, переконайтеся, що виріб знаходиться в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- ОБЕРЕЖНО! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світло/лазерний промінь і не спрямовуйте світло прямо в очі чи будь-які відкриті поверхні!
- Виріб генеруєватиме велику кількість тепла при тривалій роботі. Будь ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівняні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам та пошкодженню виробу.
- НЕ накривайте та не розмищуйте предмети поруч із головою виробу, оскільки це може привести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може привести до спалаху або вибуху.
- Будь ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі відмови виробу.
- НЕ занурюйте виріб у будь-яку рідину, коли він гарячий. Це може привести до непередбаченого пошкодження приладу через різницю тиску повітря всередині та зовні.
- Якщо виріб знаходиться в закритому або легкозаймистому приміщенні, наприклад у кішені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб і приймайте наступні заходи, щоб уникнути випадкового включення, небезпеки, викликаной надмірним теплом, або пошкодження через витік батареї: активуйте режим блокування, послабте кришку батареї або вимкніть батарею.
- НЕ піддавайте виріб впливу температур вище 60 °C (140 °F) протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або загоряння батареї.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб або батарею кожні 6 місяців, якщо вони не використовуються протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте і не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зроби́ть гарантію на виріб недійсною. Повну інформацію про гарантію див. у розділі «Гарантія» у посібнику користувача.

Безпека батареї

Неправильне використання батареї або пристрою з вбудованою літій-іонною батареєю може привести до серйозного пошкодження пристрою/батареї або виникнення небезпек, таких як пожежа або вибух. НЕ використовуйте пошкоджений пристрій/батарею. НЕ розбирайте, не проколюйте, не роздавлюйте та не спалюйте пристрій/батарею, а також не замикайте батарею на короткий час. НЕ використовуйте батарею, якщо струм розряду не відповідає пристрою. НЕ змішуйте батареї різних типів або марок. Якщо помічений будь-який витік, незвичайний запах або деформація, негайно припиніть використання пристрою/батареї та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/батарею відповідно до чинних місцевих законів та правил.

(Português)

AVISO

- Este produto é destinado ao uso por adultos com 18 anos ou mais. Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto pode conter pequenas peças de montagem. Para minimizar o risco de asfixia ou sufocamento, mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- CUIDADO! Radiação luminosa potencialmente perigosa! NÃO olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte a luz diretamente para os olhos de outras pessoas!
- O produto gera calor intenso durante o uso prolongado. Utilize com cuidado. Recomendase não utilizar níveis de brilho elevados por longos períodos, a fim de evitar queimaduras e danos ao produto.
- NÃO cubra nem coloque objetos próximos à cabeça do produto, pois isso pode causar superaquecimento, danos ou acidentes.
- NÃO utilize o produto para iluminar materiais inflamáveis ou explosivos, pois o calor intenso pode causar combustão ou explosão.
- Utilize o produto de forma adequada e conforme as instruções para evitar acidentes em caso de falha no funcionamento.
- NÃO submerja o produto em qualquer líquido quando estiver quente. Isso pode causar danos irreversíveis à lanterna devido à diferença de pressão do ar interna e externa.
- Quando o produto for colocado em ambientes fechados ou inflamáveis, como bolsos ou mochilas, ou for deixado sem uso por um período prolongado, desligue-o e tome as seguintes medidas para evitar ativação acidental, riscos causados por calor excessivo ou danos por vazamento de bateria: ative o

- modo de bloqueio, afrouxe a tampa da bateria ou remova a bateria.
- NÃO exponha o produto a temperaturas acima de 60°C (140°F) por tempo prolongado, pois há risco de explosão ou combustão da bateria.
 - Recarregue o produto ou a bateria a cada 6 meses, caso fique sem uso por um período prolongado.
 - NÃO desmonte nem modifique este produto, pois isso poderá danificá-lo e invalidar a garantia. Consulte a seção de garantia no manual do usuário para obter informações completas sobre a cobertura.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de ion de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/bateria, nem provoque curto-circuito no dispositivo/bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocorra vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

(Suomi)

Varoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu yli 18-vuotiaille aikuisille. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Tuotteensa saatua olla pieniä osia, jotka vaativat kokaamista. Tutukutumis- tai tukehduvaaraan minimoimiseksi pidä tuote poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- VAROITUS! Mahdollisesti vaarallista säteilyä! ÄLÄ katso suoraan valoon tai lasersäteeseen äläkä osoita valoa suoraan silmiin tai heijastaville pinnoille!
- Tuote voi kuumentua huomattavasti pitkäaikaisessa käytössä. Ole varovainen käyttäessäsä tuotetta. Suositellaan, ettei suurlinta kirkkaustasoa käytetä pitkiä aikoja paluammojen ja tuotteen varuioitumisen estämiseksi.
- ÄLÄ peitä tuotteen päätä tai aseta esineitä sen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa tuotteen varuioitumisen tai onnettomuiskia korkean lämpötilan vuoksi.
- ÄLÄ käytä tuotetta sytytviin räjähtävien materiaalien valaisemiseen, koska korkea lämpötila voi aiheuttaa palamisen tai räjähdysten.
- Käytä tuotetta normaaillla tavalla onnettomuiskien välttämiseksi mahdollisen vikatilanteen saattessa.
- ÄLÄ upota kuumaa tuotetta nesteeseen. Tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita valaisimelle sisä- ja ulkojoilisen ilmanpaineen erojen vuoksi.
- Sos tuote säilytetään suljetussa tai helposti sytytvässä tilassa, kuten taskussa tai

- repussa, tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, sammuta tuote ja toteuta seuraavat toimet onnettoman käynnistymisen, liiallisen lämmön tai akun vuotamisen aiheuttamien vaarojen välttämiseksi: aktivoi luhtustila, löysästä akun korkki tai poista akku.
- ÄLÄ altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) lämpötiloilie pitkäksi aikaan, sillä tämä voi aiheuttaa akun räjähdysken tai sytytymisen.
 - Lataa tuote tai akku kuuden kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
 - ÄLÄ pura tai muokkaa tuotetta, koska se voi vaurioitua tuotetta ja mitätöidä takuun. Katso tarkemmat tiedot takuusta käyttöohjeen takuuta koskevista osasta.

Akun turvallisuus

Akun tai sisäänrakennettulla litiumioniakulla varustetun laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/akulle tai turvallisuusriskejä, kuten palamisen tai räjähdysken. ÄLÄ käytä vaurioitunutta laitetta/akkuu. ÄLÄ pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkuu äläkä aiheuta oikosulkua akulle. ÄLÄ käytä akkuu, jonka purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekota eri merkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

(Polski)

Ostrzeżenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe powyżej 18. roku życia. Prosimy o przechowywanie produktu poza zasięgiem dzieci.
- Produkt może zawierać drobne elementy montażowe. Aby zminimalizować ryzyko zadławienia lub uduszenia, upewnij się, że produkt jest przechowywany poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE PATRZ bezpośrednio w wiązkę światła/lasera ani nie kieruj światła bezpośrednio w oczy lub na jakiegokolwiek powierzchnie odbłaskowe!
- Podczas długotrwałego użytkowania produkt wytwarza dużą ilość ciepła. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się unikanie długotrwałego stosowania wysokich poziomów jasności, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
- NIE zakrywaj głowicy produktu ani nie umieszczaj przedmiotów w jej pobliżu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadek z powodu wysokiej temperatury.
- NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, gdyż wysoka temperatura może spowodować zapłon lub eksplozję.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.

- NIE zanurzaj rozgranzonego produktu w żadnej cieczy, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia wskutek różnicy ciśnień powietrza wewnątrz i na zewnątrz produktu.
- Jeśli produkt jest przechowywany w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest przez dłuższy czas nieużywany, wyłącz go i zastosuj następujące środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, zagrożenia związanych z nadmiernym ciepłem lub uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii: aktywuj tryb blokady, połuzuj nakrętkę baterii lub wyjmij baterię.
- NIE wystawiaj produktu na działanie temperatur przekraczających 60°C przez dłuższy czas, gdyż grozi to wybuchem lub zapłonem baterii.
- Ładuj produkt lub baterię co 6 miesięcy, jeśli pozostaje przez długi czas nieużywany.
- NIE demontuj ani nie modyfikuj produktu, gdyż spowoduje to jego uszkodzenie oraz unieważnienie gwarancji. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdziesz w sekcji gwarancyjnej instrukcji użytkownika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora lub urządzenia z wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym może prowadzić do uszkodzenia akumulatora/urządzenia lub grozić zapaleniem bądź wybuchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora/urządzenia. Akumulatora/urządzenia nie należy rozkładać na części, przebijać, rozcinąć, zgniatać ani podpalać. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Nie używaj akumulatorów, których prąd rozładowania jest niezgodny z wymaganiami urządzenia. Nie mieszaj ogniw różnych marek i rodzajów. W przypadku wycieku, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu lub zniekształcenia akumulatora należy natychmiast przerwać użytkowanie i zutylizować akumulator/urządzenie. Urządzenie/akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(Ελληνικά)

Προειδοποίηση

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από ενήλικες ηλικίας 18 ετών και άνω. Παρακαλείσθε να κρατάτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, βεβαιωθείτε ότι να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Πίσθάνι επικίνδυνη ακτινοβολία! ΜΗΝ κοιτάτε απευθείας το φως/όραση λέιζερ ή ρίχνετε το φως απευθείας στα μάτια ή σε οποιοδήποτε ανακλαστική επιφάνεια!
- Το προϊόν θα παράγει θερμότητα κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη

- διάρκεια της χρήσης. Το συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε υψηλή επίπεδα φωτεινότητας για παρατεταμένες περιόδους για να αποφυγή εγκαυμάτων και ζημιών στο προϊόν.
- ΜΗΝ καλύπτετε ή τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην κεφαλή του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή στηχητήρια λόγω υψηλών θερμοκρασιών.
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν για να φωτίζει εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά, καθώς η υψηλή θερμότητα μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη ή έκρηξη.
 - Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν με τον ενδεδειγμένο τρόπο για να αποφευχθεί στηχητήρια σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος.
 - ΜΗΝ βυθίζετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό όταν είναι ζεστό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκήρθητη βλάβη στον φακό λόγω της διαφοράς της πίεσης του αέρα στο εσωτερικό του φακού και στο εξωτερικό περιβάλλον.
 - Όταν το προϊόν τοποθετείται σε κλειστό ή εύφλεκτο περιβάλλον όπως μια τσέπη ή ένα σακίδιο, ή όταν μένει αχρησιμοποίητο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το προϊόν και λάβετε τα ακόλουθα μέτρα για να αποφευχete την τυχαία ενεργοποίηση, τους κινδύνους που προκαλούνται από υπερβολική θερμότητα ή ζημιά από διαρροή μπαταρίας: ενεργοποιήστε την λειτουργία κλειδώματος, χαλαρώστε το καπάκι της μπαταρίας ή αφαιρέστε την μπαταρία.
 - ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
 - Παρακαλούμε να εναποφορτίσετε το προϊόν ή την μπαταρία κάθε 6 μήνες όταν μένει αχρησιμοποίητη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
 - ΜΗΝ αποσυαρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει βλάβη σε αυτό και θα καταστήσει την εγγύηση του προϊόντος άκυρη. Ανατρέξτε στην ενότητα περί εγγύησης στο εγχειρίδιο χρήσης για πληροφορίες για την εγγύηση.

Ασφάλεια μπαταρίας

Ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας ή της συσκευής με ενασωματωμένη μπαταρία iόντων λιθίου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρή βλάβη της συσκευής/μπαταρίας ή κινδύνους για την ασφάλεια, όπως ανάφλεξη ή έκρηξη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή/μπαταρία. ΜΗΝ αποσυαρμολογείτε, τρυπάτε, κόβετε, συνάβλετε ή αποτερρώνετε τη συσκευή/μπαταρία ή βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. ΜΗΝ να χρησιμοποιείτε μπαταρία εάν το ρεύμα εκφόρτισης της δεν ταιριάζει με τη συσκευή. ΜΗΝ αναμειγνύετε τις μπαταρίες διαφορετικών μαρκών ή τύπων. Εάν παρουσισσείτε διαρροή, μη φυσιολογική οσμή ή παραμόρφωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής/μπαταρίας και απορρίψτε την κατάλληλα. Απορρίψτε τη συσκευή/μπαταρία σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές νομοθεσίες και κανονισμούς.

(简体中文)

警告

- 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 本产品包装含有零散小部件，请勿放置在儿童或宠物可触及的地方，以防误食。
- 请勿将光线直接照射眼睛。任何反光表面或直视光源，以免对眼睛或皮肤造成伤害。
- 本产品长时间开启会产生高热，为避免损坏本品及保障用户体验，用户使用时请注意安全，建议不要反复开启高亮度档位，以免烫伤。
- 开启本品时，请勿将物品覆盖或靠近灯头，以免损坏本品或因高温发生意外。
- 请勿使用本品照射易燃易爆的物品，以免高温引发燃烧或爆炸等危险。
- 请用正常方式使用本品，以免本品故障时，发生意外。
- 在本品处于高温状态时，请勿将本品置入冷水（或任何液体）中降温。由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致本品进水而损坏。
- 若把本品放置在口袋、背包等密闭、易燃环境，或需长时间储存时，请关闭本品并通过以下方 式 防 止 误 触 开 启 ， 避 免 温 度 过 高 引 发 危 险 ， 或 电 池 漏 液 损 坏 本 品 ： 设 置 锁 定 模 式 / 拧 松 电 池 盖（瓶盖）/ 取下电池。
- 请勿让本品长时间处于高于 60°C 的环境中，否则电池有爆炸或燃烧等风险。
- 当长时间储存本品，请每 6 个月给本品 / 电池充一次电。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。

電池安全

不當使用內置锂电池的设备 / 電池，可能会损坏设备 / 電池或引发燃爆、爆炸等危险。若设备 / 電池损坏，请勿使用；请勿拆卸、刺穿、切割、挤压、焚烧设备 / 電池或使電池短路；请勿使用放电电流与设备不匹配的電池；请勿混用不同品牌 / 类型的電池；如果发现设备 / 電池有任何泄漏、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理；请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 電池。



quafireademesdechets.fr

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653 Guangdong, China



Made in China

080925

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight